



CÁC BUỔI HỌP CỦA CÁC BÊN LIÊN QUAN

Văn phòng Công lý và Bình đẳng Môi trường, Ủy ban Phê duyệt Cơ sở Năng lượng, Sở Tiện ích Công cộng và Sở Tài nguyên Năng lượng trân trọng mời quý vị tham gia các buổi họp của các bên liên quan để thảo luận về những thay đổi trong việc phê duyệt và cấp phép đối với các cơ sở năng lượng theo yêu cầu của Đạo luật Khí hậu năm 2024, gửi ý kiến đóng góp bằng văn bản hoặc phát biểu trực tiếp, cũng như đặt câu hỏi về bảy đề xuất thực hiện Đạo luật này.

Cuộc họp 1: Điều kiện Tiêu chuẩn đối với Quy định Thủ tục Cấp phép Hợp nhất

Thứ Năm, ngày 10 tháng 4 năm 2025 từ 1:00 chiều đến 4:00 chiều
Địa điểm: One South Station, Boston, MA 02110, 3rd floor, Large Hearing Room (HÌNH THỨC KẾT HỢP)

Cuộc họp 2: Đơn đăng ký mới

Thứ Năm, ngày 17 tháng 4 năm 2025 từ 1:00 chiều đến 4:00 chiều
Trực tuyến: www.zoomgov.com/j/1610000543

Cuộc họp 3: Yêu cầu Tham vấn Trước Khi Nộp Hồ Sơ, Chương trình Hỗ trợ Can thiệp của DPU và EFSB, và Hướng dẫn về Kế hoạch Lợi ích Cộng đồng.

Thứ Năm, ngày 24 tháng 4 năm 2025 từ 5:30 chiều đến 8:30 tối
Địa điểm: Roxbury Community College, Student Commons Room 3, 1234 Columbus Avenue, Roxbury, MA 02120 (HÌNH THỨC KẾT HỢP)



Phiên họp 4: Phân tích Tác động Tích lũy và Tiêu chí Phù hợp Địa điểm

Thứ Hai, ngày 5 tháng 5 năm 2025, từ 5:30 chiều đến 8:30 tối
Địa điểm: Holyoke Heritage State Park, 221 Appleton Street, Holyoke, MA 01040 (HÌNH THỨC KẾT HỢP)



LIÊN KẾT ZOOM CHO TẤT CẢ CÁC CUỘC HỌP KẾT HỢP VÀ TRỰC TUYẾN CÓ THỂ TÌM THẤY TRONG THÔNG BÁO HOẶC BẰNG CÁCH QUÉT MÃ QR.

Các gia đình và trẻ em đều được chào đón. Sẽ có phục vụ đồ ăn nhẹ. Phiên dịch trực tiếp tại chỗ sẽ bao gồm các ngôn ngữ: Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Trung Quốc, Tiếng Creole Haiti và Tiếng Việt. Phiên dịch trực tuyến sẽ được cung cấp bằng các ngôn ngữ sau: Tiếng ASL, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Trung Quốc, Tiếng Creole Cabo Verde, Tiếng Nga, Tiếng Khmer, Tiếng Ả Rập, Tiếng Creole Haiti, Tiếng Hàn và Tiếng Pháp. Sẽ không có cơ hội để thảo luận về bất kỳ đề xuất nào đang chờ xử lý hoặc trong tương lai trước EFSB. Để yêu cầu hỗ trợ điều chỉnh phù hợp, vui lòng liên hệ: eeadiversity@mass.gov



Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: mass.gov/climateact hoặc gửi email đến: sitingboard.filing@mass.gov

Phiên Hợp Các Bên Liên Quan Về Xác Định Vị Trí và Cấp Phép Mùa Xuân

Thực hiện Đạo Luật Khí Hậu 2024

24 tháng 3 năm 2025

Văn Phòng Quản Lý các Vấn Đề về Năng Lượng và Môi Trường (“EEA”), Văn Phòng Công Lý và Công Bằng Môi Trường (“OEJE”), Ban Giám Sát Cơ Sở Năng Lượng (“EFSB”), Sở Tiềm Ích Công Cộng (“DPU”) và Sở Tài Nguyên Năng Lượng (“DOER”) trân trọng kính mời quý vị tham dự chuỗi phiên hợp các bên liên quan để tìm hiểu về việc thực hiện những thay đổi về xác định vị trí và cấp phép theo yêu cầu của luật đối với các cơ sở năng lượng, cung cấp ý kiến đóng góp bằng văn bản và/hoặc lời, cũng như đặt câu hỏi về nhiều đề xuất dự thảo (thuộc các chủ đề bên dưới). Một Đạo Luật thúc đẩy lưới điện năng lượng sạch, thúc đẩy công bằng và bảo vệ những người nộp thuế (“Đạo Luật Khí Hậu 2024”) yêu cầu một số cơ quan đề xuất các quy định để lấy ý kiến đóng góp. Các nhân viên EEA, EFSB và DPU đã chuẩn bị những đề xuất dự thảo để thu thập ý kiến đóng góp từ công chúng, quan chức nhà nước, các cơ quan khác, các tổ chức tại cộng đồng và những người đăng ký dự án có tiềm năng trước khi ban hành các quy định được đề xuất vào cuối năm nay. Mỗi đề xuất dự thảo sẽ có trên trang web sau khoảng một tuần trước cuộc họp các bên liên quan được chỉ định về chủ đề đó: <https://www.mass.gov/climateact>. Các đề xuất tương lai hoặc đang chờ xử lý về các dự án cụ thể sẽ không được thảo luận.

Vào tháng 11 năm 2024, Thống Đốc Maura Healey đã ký ban hành Đạo Luật Khí Hậu 2024, đưa ra nhiều thay đổi về cách thức xác định vị trí và cấp phép cơ sở hạ tầng năng lượng tại Massachusetts. Một thay đổi lớn là Đạo Luật Khí Hậu 2024 yêu cầu EFSB phải cấp một giấy phép duy nhất cho cơ sở hạ tầng lớn, hợp nhất tất cả các giấy phép của tiểu bang, khu vực và địa phương mà một "cơ sở hạ tầng năng lượng sạch" cần có trước khi bắt đầu xây dựng và vận hành. EFSB, phối hợp với các tổ chức EEA khác như OEJE, DPU và DOER, cần ban hành các quy định và hướng dẫn để thực hiện những cải cách liên quan đến việc xác định vị trí và cấp phép trước ngày 1 tháng 3 năm 2026. DOER sẽ ban hành các quy định vào cùng ngày liên quan đến quy trình cấp phép hợp nhất của thành phố đối với việc xác định vị trí và cấp phép cho cơ sở hạ tầng năng lượng sạch quy mô nhỏ.

Đạo Luật Khí Hậu 2024 cũng thiết lập Chương Trình Trợ Cấp Hỗ Trợ Can Thiệp của DPU và EFSB (“Chương Trình”) để cung cấp hỗ trợ tài chính cho các tổ chức đủ điều kiện, không thể tham gia vào các thủ tục tố tụng với DPU và EFSB vì khó khăn tài chính. DPU đang thu thập ý kiến đóng góp cho đề xuất dự thảo liên quan đến cả thủ tục tố tụng của EFSB và DPU trước khi đề xuất các quy định sẽ có hiệu lực vào ngày 1 tháng 3 năm 2026.

Để tìm kiếm ý kiến đóng góp bằng lời và trả lời các câu hỏi về các đề xuất dự thảo được mô tả bên dưới, OEJE, EFSB, DPU và DOER sẽ tiến hành ba phiên hợp kết hợp và một phiên hợp trực tuyến với các bên liên quan:

Phiên Hợp Các Bên Liên Quan 1: Điều Kiện Tiêu Chuẩn Đối Với Giấy Phép Hợp Nhất và Quy Định Về Thủ Tục Tố Tụng

Thứ Năm, ngày 10 tháng 4 năm 2025, 1:00 – 4:00 chiều

Kết hợp: One South Station, Boston, MA 02110, 3rd floor, Large Hearing Room

Phiên Hợp Các Bên Liên Quan 2: Đơn Đăng Ký Mới

Thứ Năm, ngày 17 tháng 4 năm 2025, lúc 1:00 – 4:00 chiều
Chỉ trực tuyến

Phiên Họp Các Bên Liên Quan 3: Yêu Cầu Tham Gia Trước Khi Nộp Hồ Sơ, Chương Trình Trợ Cấp Hỗ Trợ Can Thiệp của DPU và EFSB và Hướng Dẫn Về Kế Hoạch Phúc Lợi Cộng Đồng

Thứ Năm, ngày 24 tháng 4 năm 2025, lúc 5:30 chiều – 8:30 tối

Kết hợp: Roxbury Community College, Student Commons Room 3, 1234 Columbus Avenue, Roxbury, MA 02120

Phiên Họp Các Bên Liên Quan 4: Phân Tích Tác Động Tích Lũy và Tiêu Chí Phù Hợp Của Địa Điểm

Thứ Hai, ngày 5 tháng 5 năm 2025, lúc 5:30 chiều – 8:30 tối

Kết hợp: Holyoke

Những người tham dự tất cả các phiên họp từ xa có thể tham gia bằng cách nhấp vào (hoặc nhập) liên kết này – <https://www.zoomgov.com/j/1610000543> từ máy tính, máy tính bảng hoặc thiết bị thông minh. Để tham gia các phiên họp chỉ có âm thanh, người tham dự có thể gọi đến số (646) 828-7666 (có tính phí) rồi nhập **ID Hội Thảo Trực Tuyến: 161 000 0543**. Đối với mỗi phiên họp các bên liên quan kết hợp, chúng tôi sẽ cung cấp đồ ăn nhẹ.

EFSB, DPU, DOER và OEJE cũng hoan nghênh các ý kiến đóng góp bằng văn bản về các đề xuất dự thảo. Quý vị vui lòng gửi ý kiến đóng góp bằng văn bản đối với mỗi chủ đề hai tuần sau phiên họp các bên liên quan tương ứng (tức là chậm nhất vào **ngày 19 tháng 5 năm 2025** đối với các chủ đề trong Phiên Họp Các Bên Liên Quan 4). Những cá nhân có mong muốn đóng góp ý kiến cần gửi ý kiến của mình qua email hoặc tệp đính kèm email về địa chỉ sau: sitingboard.filing@mass.gov.

Tại mỗi phiên họp các bên liên quan, sẽ có các bài trình bày ngắn về các chủ đề cụ thể của phiên họp đó. Sau đó, người tham dự sẽ có cơ hội đặt câu hỏi và đóng góp ý kiến về các đề xuất dự thảo cho những chủ đề đó. Những người đã đăng ký trước sẽ được phát biểu trước. Nếu quý vị muốn đăng ký trước để đóng góp ý kiến bằng lời hoặc đặt câu hỏi trong phiên họp các bên liên quan (trực tiếp, trên Zoom hoặc qua điện thoại), vui lòng thông báo với **ERG** theo địa chỉ meetings@erg.com. Vui lòng cung cấp tên và chủ đề quý vị sẽ đóng góp ý kiến/đặt câu hỏi trước **buổi trưa ngày diễn ra phiên họp các bên liên quan**.

Dịch vụ phiên dịch trực tiếp có sẵn bao gồm Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Trung Quốc, Tiếng Haiti Creole và Tiếng Việt. Với phiên họp trực tuyến, các ngôn ngữ sau sẽ được cung cấp: ASL, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Trung Quốc, Tiếng Creole Haiti, Tiếng Việt, Tiếng Nga, Tiếng Khmer, Tiếng Ả Rập, Tiếng Creole Cape Verde, Tiếng Hàn và Tiếng Pháp. Các dịch vụ phiên dịch ngôn ngữ bổ sung cũng có sẵn theo yêu cầu gửi tới Caroline Lemoine theo số (857) 378 – 1703 hoặc caroline.lemoine2@mass.gov. Vui lòng đưa ra ngôn ngữ yêu cầu và thông tin liên lạc của quý vị. Để chúng tôi có thể đáp ứng tốt hơn yêu cầu của quý vị, vui lòng gửi yêu cầu sớm nhất có thể, tối thiểu một tuần trước một phiên họp các bên liên quan (tức là trước ngày 3 tháng 4 năm 2025 đối với Phiên Họp Các Bên Liên Quan 1).

Các điều chỉnh hợp lý cho người khuyết tật (ví dụ: chữ nổi Braille, bản in lớn, tệp điện tử, định dạng âm thanh) có sẵn theo yêu cầu. Để yêu cầu điều chỉnh, vui lòng liên hệ:

Melixa Esenyie - Điều Phối Viên Chống Phân Biệt Đối Xử và Giám Đốc Đa Dạng,
Công Bằng và Hòa Nhập,
Văn Phòng Quản Lý Các Vấn Đề Về Năng Lực và Môi Trường Massachusetts, Bộ
Phận Nhân Sự, Tầng 9
100 Cambridge Street, Boston, MA 02114,
eeadiversity@mass.gov, 617-626-1282.

Khi liên hệ, vui lòng nêu rõ những điều chỉnh quý vị cần và lý do. Cung cấp thông tin liên lạc trong trường hợp Điều Phối Viên cần thêm thông tin. Thông báo trước một tuần. Điều Phối Viên sẽ xem xét nhưng có thể không đáp ứng được những yêu cầu được gửi muộn.

Để biết thêm thông tin về chuỗi phiên họp các bên liên quan hoặc các đề xuất dự thảo, vui lòng gửi email đến sitingboard.filing@mass.gov. Vui lòng truy cập trang web của EFSB để cập nhật thông tin định kỳ về những cải cách liên quan đến xác định vị trí và cấp phép:
<https://www.mass.gov/climateact>.